



FONDOS MUTUOS Y FONDOS COTIZADOS

Una guía para los inversionistas



Fondos Mutuos y Fondos Cotizados (ETF, por su sigla en inglés)

Los inversionistas norteamericanos a menudo utilizan los fondos mutuos y los fondos cotizados (ETF) como forma de ahorrar para la jubilación y para otros objetivos financieros. Aunque los fondos mutuos y los fondos cotizados tienen semejanzas, también tienen diferencias que podrían determinar que un inversionista en particular prefiera una opción en lugar de la otra. Este folleto explica los conceptos básicos acerca de invertir en fondos mutuos y en ETF, cómo funciona cada opción, el posible costo asociado a cada opción y cómo buscar información sobre una inversión en particular.

U.S. Securities and Exchange Commission

Office of Investor Education and Advocacy 100 F Street, NE Washington, DC 20549-0213

Teléfono gratuito: (800) 732-0330

Sitio web: www.Investor.gov

Índice

Como funcionan los fondos mutuos y los ETF	4
Cómo funcionan los fondos mutuos	4
Cómo funcionan los ETF	
Características comunes de los fondos mutuos y los ETF	8
Factores a tener en cuenta	11
Antes de invertir en fondos mutuos o en ETF	11
Diferentes tipos de fondos mutuos y de ETF	13
Diferentes tipos de estrategias de inversión	19
De qué forma pueden ser rentables los fondos mutuos y	
los ETF para los inversionistas	24
Factores que podrían reducir la rentabilidad de los fondos	
mutuos y de los ETF	
Cargos y gastos	
Clases de fondos mutuos	
Consecuencias impositivas	
Recursos de información	37
Cómo evitar errores comunes	41
Rendimiento anterior	41
Cómo ver más allá del nombre de un fondo	
mutuo o de un ETF	42
Productos bancarios versus fondos mutuos	42
Si tiene alguna pregunta o inquietud	44
Glosario de términos clave de	_
fondos mutuos v ETF	45

Puntos clave que debe recordar

- Los fondos mutuos y los ETF no están garantizados ni asegurados por la FDIC ni por ninguna otra agencia gubernamental, incluso si usted realiza la compra mediante un banco y los fondos llevan el nombre del banco. Usted puede perder dinero al invertir en fondos mutuos o en ETE.
- El rendimiento anterior no es un indicador confiable del rendimiento futuro. No se deje deslumbrar por el rendimiento elevado del año pasado. Sin embargo, el rendimiento anterior le puede ayudar a evaluar la volatilidad de un fondo a lo largo del tiempo.
- Todos los fondos mutuos y los ETF tienen costos que reducen el rendimiento de su inversión. Estudie el mercado y compare cargos.

Cómo funcionan los fondos mutuos y los ETF

Cómo funcionan los fondos mutuos

Un fondo mutuo es una compañía de inversión abierta y registrada en la SEC que recibe dinero de muchos inversionistas e invierte el dinero en acciones, bonos, instrumentos de corto plazo del mercado monetario, otros valores o activos, o en alguna combinación de dichas inversiones. El conjunto de valores y activos que son propiedad del fondo mutuo se conoce como cartera; la cual es administrada por un asesor de inversiones registrado en la SEC. Cada acción del fondo mutuo representa la propiedad proporcional que el inversionista tiene de la cartera del fondo mutuo y del ingreso que la cartera genera.

Los inversionistas de fondos mutuos compran y venden/rescatan sus acciones en el fondo mutuo por sí mismos. Las acciones de los fondos mutuos por lo general se compran directamente del fondo o mediante profesionales de inversiones tales como los corredores. Por ley se requiere que los fondos mutuos pongan un precio cada día hábil y por lo general lo hacen luego del cierre de las bolsas de valores más importantes de EE. UU. Este precio, el valor por acción de los activos de los fondos mutuos menos sus pasivos, se llama valor de los activos netos o NAV, por su sigla en inglés. Los fondos mutuos deben vender y rescatar sus acciones al valor de los activos netos o NAV que se calcula luego de que el inversionista efectúa una compra o una orden de reembolso. Esto significa que cuando un inversionista efectúa una orden de compra de acciones de un fondo mutuo durante el día, el inversionista no sabrá cuál es el precio de venta hasta que se calcule el próximo valor de los activos netos.

Tipos de compañías de inversión

Existen tres tipos básicos de compañías de inversión:

Compañías de inversión abiertas o fondos abiertos que venden acciones constantemente que se compran y rescatan del propio fondo (o mediante un corredor de bolsa del fondo):

Compañías de inversión cerradas o fondos cerrados, que venden una cantidad fija de acciones a la vez (mediante una oferta pública inicial) que luego se comercializan en un mercado secundario: v

Fideicomisos de inversión por unidad (UIT, por su sigla en inglés), que llevan a cabo una única oferta pública de solo una cantidad fija específica de valores rescatables llamados unidades y que se extinguen y disuelven en una fecha especificada en el momento de la creación de la UIT.

Los fondos mutuos son fondos abiertos. Los ETF por lo general están estructurados como fondos abiertos, pero también se pueden estructurar como UIT. Los ETF operan según las ordenes de exención de la SEC.

Cómo funcionan los ETF

Al igual que los fondos mutuos, los ETF son compañías de inversión registradas en la SEC que ofrecen a los inversionistas una forma de mancomunar su dinero en un fondo que efectúa inversiones en acciones, bonos y otros activos o en alguna combinación de dichas inversiones y, a modo de contraprestación, los inversionistas reciben intereses generados de dicho grupo de inversiones. Sin embargo, a diferencia de los fondos mutuos, los ETF no venden ni rescatan sus acciones individuales directamente a inversionistas minoristas. En lugar de ello, las acciones de ETF se comercializan

durante el día en las bolsas de valores nacionales a precios de mercado que podrían o no ser iguales al valor de los activos netos de las acciones.

Los patrocinadores de ETF establecen una relación contractual con uno o más Participantes Autorizados (instituciones financieras que por lo general son grandes agentes bursátiles). Normalmente, únicamente los Participantes Autorizados compran y rescatan acciones directamente del ETF. Además, solamente pueden hacerlo en grandes bloques (por ejemplo: 50,000 acciones del ETF) comúnmente llamados unidades de creación, y normalmente "pagan" por las unidades de creación en un intercambio en especie con un grupo o cesta de valores y otros activos que por lo general reflejan la cartera del ETF.

Cuando un Participante Autorizado recibe el bloque de acciones del ETF, aquel puede vender las acciones del ETF a los inversionistas en el mercado secundario. Una acción de un ETF se comercializa con una prima cuando su precio de mercado es mayor que el valor de sus valores subyacentes. Una acción de un ETF se comercializa con un descuento cuando su precio de mercado es menor que el valor de sus valores subyacentes. Por lo general, el historial de primas y descuentos al final del día de un ETF (es decir, su NAV por acción en comparación con su precio de cierre del mercado por acción) se puede encontrar en el sitio web del ETF o de su patrocinador. Al igual que los fondos mutuos, los ETF deben calcular su NAV por lo menos una vez al día.

Comentarios acerca de los productos negociados en bolsa (ETP, por su sigla en inglés)

Los ETF son tan solo un tipo de inversión dentro de una categoría más amplia de productos financieros llamada productos negociados en bolsa (ETP). Los ETP constituyen una clase diversa de productos financieros que buscan brindarle a los inversionistas la capacidad de exponerse a instrumentos financieros, referencias financieras o estrategias de inversión en un amplio rango de tipos de activos. La comercialización de los ETP tiene lugar en las bolsas de valores nacionales y en otros mercados secundarios, lo cual permite que los ETP estén a entera disposición de los participantes del mercado, incluso de los inversionistas particulares.

Otros tipos de ETP incluyen los fondos de inversión en materias primas negociados en bolsa y los pagarés negociados en bolsa (ETN, por su sigla en inglés). Los fondos de inversión en materias primas negociados en bolsa se estructuran como fideicomisos o sociedades que físicamente poseen un metal precioso o una cartera de contratos de futuros financieros u otros contratos derivados de ciertas materias primas o monedas. Los ETN son obligaciones de deuda garantizadas de instituciones financieras que se comercializan en una bolsa de valores. Los términos de pago de un ETN están vinculados al rendimiento de un índice o indicador de referencia que representa el objetivo de inversión del ETN. Los ETN son complejos, involucran muchos riesgos para los inversionistas interesados y pueden resultar en la pérdida de la totalidad de la inversión.

Este folleto únicamente cubre los ETF que están registrados como compañías de inversión abiertas o fideicomisos de inversión por unidad según la ley "Investment Company Act" de 1940. No se refiere a otros tipos de ETP, tales como los fondos de inversión en materias primas negociados en bolsa o ETN.

Características comunes de los fondos mutuos y los ETF

A continuación, se describen algunas características comunes de los fondos mutuos y los ETF. Cualquier característica en particular constituirá una ventaja o una desventaja para usted dependiendo de sus circunstancias particulares. Siempre asegúrese de que la inversión que considera tenga las características que sean importantes para usted.

- **Administración profesional.** La mayor parte de los fondos y los ETF son administradas por asesores de inversiones que están registrados en la SEC.
- Diversificación. Distribuir las inversiones a lo largo de un amplio rango de compañías o sectores industriales puede ser útil para disminuir el riesgo en caso de que una compañía o sector fracase. Muchos inversionistas encuentran que es más barato alcanzar dicha diversificación mediante la propiedad de ciertos fondos mutuos o ciertos ETF que mediante la propiedad de acciones o bonos individuales.
- Inversión mínima baja. Algunos fondos mutuos tienen en cuenta a inversionistas que no tienen mucho dinero para invertir y establecen montos en dólares relativamente bajos para la compra inicial, compras mensuales subsecuentes o para ambas. De forma similar, las acciones de un ETF frecuentemente se pueden comprar en el mercado por montos en dólares relativamente bajos.
- Liquidez y comercialización convenientes. Los inversionistas de fondos mutuos pueden rescatar sus acciones inmediatamente al próximo NAV calculado (menos cualquier comisión y cargo aplicado por dicho rescate) cualquier día hábil. Los fondos mutuos deben enviar los pagos a los inversionistas por las acciones dentro

de siete días, pero muchos fondos efectúan los pagos antes. Los inversionistas de un ETF pueden comercializar sus acciones en el mercado al precio del mercado (menos cualquier comisión y cargo incurrido en el momento de la venta) en cualquier momento en que el mercado esté abierto. Las acciones de un ETF y de un fondo mutuo intercambiadas mediante un corredor se deben satisfacer en tres días hábiles.

- Costos a pesar de rendimientos negativos. Los inversionistas de los fondos mutuos deben pagar cargos por venta, cargos anuales, cargos de administración y otros cargos, sin tener en cuenta el rendimiento del fondo mutuo. Los inversionistas también podrían tener que pagar impuestos sobre cualquier distribución de ganancia de capital que reciban. Los inversionistas de los ETF deben pagar cargos por comisión de corretaje, cargos anuales, cargos de administración y otros cargos, sin importar el rendimiento del ETF. Los inversionistas de ETF también podrían tener que pagar impuestos sobre cualquier distribución de ganancia de capital; sin embargo, debido a la estructura de ciertos ETF que rescatan los productos en especie, históricamente los impuestos sobre las inversiones en ETF han sido más bajos que los impuestos sobre las inversiones en fondos mutuos. Es importante destacar que la eficiencia impositiva de los ETF no es relevante si un inversionista tiene un fondo mutuo o una inversión de FTF en una cuenta con beneficios impositivos, tal como una IRA o un 401(k).
- Falta de control. Tanto los inversionistas de fondos mutuos como los de ETF no pueden influenciar directamente qué valores se incluyen en las carteras de los fondos.

■ Posible falta de certeza con respecto al precio. Un inversionista de una acción individual o de un ETF puede obtener información acerca del precio en tiempo real (o aproximadamente en tiempo real) con relativa facilidad en sitios web financieros o llamando al corredor. En cambio, con un fondo mutuo, el precio al cual un inversionista compra o rescata acciones dependerá del NAV del fondo, que el fondo podría no calcular hasta muchas horas después de haber puesto una orden.

Factores a tener en cuenta

Antes de invertir en Fondos Mutuos o en ETF:

- Determine sus objetivos financieros y su tolerancia al riesgo. Cuando se trata de invertir en fondos mutuos y en ETF, los inversionistas tienen miles de opciones. Antes de invertir en cualquier fondo mutuo o ETF, debe decidir si su estrategia de inversión y los riesgos asociados son adecuados para usted. También debe considerar de forma más general si el estilo único de invertir que tiene el patrocinador del fondo mutuo o el ETF es adecuado para usted. El primer paso para invertir de forma exitosa es determinar sus objetivos financieros actuales y su tolerancia al riesgo, ya sea por usted mismo o con la ayuda de un profesional de inversiones.
- Tenga en cuenta el riesgo. Todas las inversiones conllevan un cierto nivel de riesgo. Un inversionista puede perder cierta cantidad o todo el dinero que invierte, el principal, ya que el valor de los títulos valores de un fondo aumenta y disminuye. Los pagos de dividendos también podrían fluctuar según las condiciones del mercado. Los fondos mutuos y los ETF tienen diferentes riesgos y retornos. Por lo general, cuanto más alto sea el posible rendimiento, mayor es el riesgo de pérdida.
- Tenga en cuenta el estilo de inversión del patrocinador.

Antes de invertir, es aconsejable que busque información sobre el patrocinador del fondo mutuo o del ETF que está considerando. Por lo general, el sitio web del patrocinador es un buen lugar para comenzar la búsqueda y es útil tomarse tiempo para navegar por el sitio web con la finalidad de comprender mejor cuál es la filosofía del patrocinador sobre inversiones. Cada patrocinador tiene su propio estilo de inversión que afectará la forma en que administra sus fondos mutuos y sus ETF. Es útil comprender el estilo de inversión de cada patrocinador para que pueda elegir mejor la inversión adecuada para usted.

- Pregunte y verifique. Antes de comprometerse con un profesional de inversiones o de comprar acciones de un fondo mutuo o de un ETF, asegúrese de buscar y verificar información relevante para determinar qué opción se adecúa mejor a sus necesidades.
 - Profesionales de inversiones: los detalles sobre los antecedentes y certificados de un profesional de inversiones se encuentran disponibles en el sitio web de la SEC para inversionistas individuales, Investment Adviser Public Disclosure (IAPD) (www.adviserinfo.sec.gov/) o Investor.gov. Si tiene alguna pregunta acerca de cómo verificar los antecedentes de un profesional de inversiones, puede llamar al teléfono gratuito de la SEC de asistencia al inversionista al (800) 732-0330 para recibir ayuda.
 - Fondos mutuos y ETF: puede encontrar información sobre un fondo mutuo o un ETF leyendo su folleto detenidamente para conocer la estrategia de inversión y el riesgo potencial. Puede encontrar el folleto en el sitio web del fondo mutuo o del ETF o en la base de datos EDGAR de la SEC (www.sec.gov/edgar/searchedgar/mutualsearch.html) y descargar los documentos sin cargo.

Comentarios acerca de los derivados

Los derivados son instrumentos financieros cuyo rendimiento se deriva, al menos en parte, del rendimiento de un activo, valor o índice subyacente. Incluso los movimientos pequeños del mercado pueden afectar su valor de forma dramática, a veces de formas impredecibles.

Existen muchos tipos de derivados con muchos usos diferentes. El folleto de un fondo mutuo o de un ETF indicará si utiliza derivados y de qué forma los utiliza. También sería aconsejable que el inversionista llame al fondo y pregunte cómo utiliza estos instrumentos.

Diferentes tipos de fondos mutuos y de ETF

Los fondos mutuos y los ETF caen dentro de diversas categorías principales. Algunos son fondos de bonos (también llamados fondos de renta fija) y otros son fondos de acciones (también llamados fondos de renta variable). También hay fondos que invierten en una combinación de estas categorías, tales como los fondos mixtos y los fondos de inversión con fecha objetivo, los fondos "smart-beta" y los ETF esotéricos. Además, hay muchos fondos del mercado monetario que son un tipo específico de fondos mutuos.

Fondos de bonos

Los fondos de bonos invierten principalmente en bonos u otros tipos de títulos de deuda. Por lo general son de mayor riesgo que los fondos del mercado monetario, principalmente porque por lo general utilizan estrategias enfocadas a producir un rendimiento mayor. A diferencia de los fondos del mercado monetario, las reglas de la SEC no restringen a los fondos de bonos a inversiones de calidad alta y corto plazo. Debido a la existencia de diferentes tipos de bonos, los fondos de bonos pueden variar ampliamente según sus riesgos y retornos.

Algunos de los riesgos asociados a los bonos incluyen:

- Riesgo de crédito: la posibilidad de que las compañías u otros emisores cuyos bonos son parte del fondo puedan no pagar sus deudas (incluida la deuda para con el tenedor del bono). El riesgo de crédito es un factor de menor peso para los fondos de bonos que invierten en bonos asegurados o Bonos del Tesoro de EE. UU. En cambio, guienes invierten en bonos de compañías con baja calificación de calidad crediticia por lo general estarán sujetos a mayor riesgo;
- Riesgo de la tasa de interés: el riesgo de que el valor de mercado de los bonos disminuya cuando las tasas de interés aumenten. Debido a este factor, un inversionista puede perder dinero en cualquier fondo de bonos, incluso en aquellos que invierten solo en bonos asegurados o en bonos del Tesoro de Estados Unidos. Los fondos que invierten en bonos de mayor plazo tienden a tener mayor riesgo de la tasa de interés: v
- Riesgo de prepago: la posibilidad de que un bono se cancele de forma anticipada. Por ejemplo, si las tasas de interés caen, el emisor de un bono podría decidir cancelar (o retirar) su deuda y emitir nuevos bonos que pagarán a una tasa de interés más baja. Cuando esto sucede, es posible que el fondo no pueda reinvertir el producto en una inversión con un retorno o rendimiento tan alto.

Fondos de acciones

Los fondos de acciones invierten principalmente en acciones, que también se conocen como participaciones de capital. A pesar de que el valor de un fondo de acciones puede subir y bajar rápidamente (y de forma dramática) a corto plazo, históricamente, las acciones han tenido un mejor rendimiento a largo plazo que otros tipos de inversiones como los bonos corporativos, los bonos del gobierno y los valores del tesoro.

Los fondos de acciones pueden estar sujetos a varios riesgos de inversión, incluido el riesgo de mercado, que representa el mayor riesgo posible para los inversionistas de los fondos de acciones. Los precios de las acciones pueden fluctuar debido a un amplio abanico de motivos, tales como la solidez de la economía en su conjunto o la demanda de determinados productos o servicios.

■ Fondos mixtos

Los fondos mixtos invierten en acciones y en bonos y a veces en instrumentos del mercado monetario para intentar reducir el riesgo y al mismo tiempo generar la revalorización del capital e ingresos. También se conocen como fondos de asignación de activos y por lo general mantienen una asignación relativamente fija de las categorías de los instrumentos de la cartera. Pero la asignación de activos difiere de fondo mixto a fondo mixto. Estos fondos se diseñaron para reducir el riesgo al diversificar entre categorías de inversiones, pero aún comparten los mismos riesgos asociados con los tipos de instrumentos subyacentes.

■ Fondos con fecha objetivo

También se conocen como fondos de jubilación con fecha objetivo o fondos de ciclo de vida (lifecycle funds). Estos fondos también invierten en acciones, bonos y en otras inversiones. Los fondos con fecha objetivo se diseñaron para ser inversiones de largo plazo para individuos con fechas de jubilación planificadas. El nombre del fondo con frecuencia se refiere a su fecha de jubilación planificada o a su fecha objetivo. Por ejemplo, hay fondos con nombres tales como "Portafolio 2050", "Fondo de Jubilación 2050" o "Objetivo 2050" que se diseñaron para individuos que piensan jubilarse en el año 2050 o alrededor de ese año. La mayoría de los fondos con fecha objetivo están diseñados para que la asignación

de las inversiones del fondo se modifique de forma automática con el transcurso del tiempo de manera que las inversiones sean más conservadoras cuanto más se acerca la fecha objetivo. Esto significa, por lo general, que los fondos pasan de ser al principio una mezcla con muchas acciones, a ser una mezcla con un mayor porcentaje de bonos.

Aunque compartan la misma fecha objetivo, estos fondos pueden tener estrategias de inversión y riesgos muy diferentes y el plazo de los cambios de asignación de sus activos también podría ser diferente. También podrían tener resultados de inversión diferentes y podrían cobrar cargos diferentes. Frecuentemente, un fondo mutuo con fecha objetivo invierte en otros fondos y tanto el fondo mutuo con fecha objetivo como los otros fondos podrían cobrar cargos. Además, los fondos de inversión con fecha objetivo no garantizan que el inversionista tendrá ingresos suficientes para la jubilación en la fecha objetivo y los inversionistas podrían perder dinero. Por lo general, los fondos de inversión con fecha objetivo presentan los mismos riesgos que las inversiones subyacentes.

Fondos alternativos

Los fondos alternativos son fondos que invierten en inversiones alternativas, tales como clases de activos no tradicionales (por ejemplo, bienes raíces o monedas globales) y activos no líquidos (por ejemplo, deuda privada) y/o emplean estrategias comerciales no tradicionales (por ejemplo, vender al descubierto). A veces se denominan "fondos de cobertura para las masas" porque son una forma de exponerse de forma similar a un fondo de cobertura en un fondo registrado. Estos fondos por lo general buscan producir rendimientos positivos que no están correlacionados de forma cercana a las inversiones o referencias tradicionales. Muchos inversionistas podrían considerar los fondos alternativos como una forma de diversificar sus carteras mientras retienen la liquidez. Los riesgos asociados a estas inversiones varían dependiendo de los activos y de las estrategias comerciales empleadas. Estos

fondos pueden emplear estrategias de inversión complicadas y sus cargos y gastos por lo general son mayores que los de fondos administrados de forma tradicional. Además, estos tipos de fondos por lo general tienen historiales de rendimiento limitados y no es claro cuál será su rendimiento durante los periodos de estrés del mercado.

■ Fondos "Smart-Beta"

Estos fondos son una variación de los fondos de índices. Componen su índice al clasificar acciones mediante el uso de factores prefijados relacionados al riesgo y al rendimiento, tales como crecimiento o valor, y no simplemente mediante la capitalización del mercado como lo hace la mayoría de los fondos de índices tradicionales. Apuntan a alcanzar mejores rendimientos que los fondos de índices tradicionales, pero a un menor costo que los fondos activos. Estos fondos pueden ser más complicados y tienen gastos más elevados que los fondos de índices tradicionales, y los factores en ocasiones se basan en rendimientos hipotéticos y pasados. Además, estos tipos de fondos por lo general tienen historiales de rendimiento limitados y no es claro cuál será su rendimiento durante los periodos de estrés del mercado.

ETF esotéricos

Los ETF esotéricos o exóticos son ETF que se enfocan en inversiones en nichos de mercado o en estrategias con un enfoque muy estrecho. Podrían ser inversiones complicadas y tener gastos más elevados. Además, estos ETF se comercializan poco, lo cual significa que pueden ser más difíciles de vender y podrían tener diferencias mayores entre el precio de compra y el precio de venta que los ETF que no se comercializan de forma escasa.

Comentarios acerca de los fondos de cobertura

Un fondo de cobertura es un término general y no legal para describir fondos de inversiones privados y no registrados que tradicionalmente se han limitado a inversionistas sofisticados y acaudalados. Los fondos de cobertura no son fondos mutuos y, como tales, no están sujetos a los numerosos reglamentos aplicables a los fondos mutuos para la protección de los inversionistas, inclusive los reglamentos que requieren que las acciones de los fondos mutuos sean rescatables en cualquier momento, los reglamentos que protegen contra conflictos de intereses, los reglamentos para asegurar que el precio de las acciones del fondo sea justo, los reglamentos con respecto a la divulgación, los reglamentos que limitan el uso de la deuda, etc.

Fondos del mercado monetario

Los fondos del mercado monetario son un tipo de fondo mutuo de relativamente bajo riesgo en comparación con otros fondos mutuos y ETF (y la mayoría del resto de inversiones). Por ley, pueden invertir únicamente en determinadas inversiones de alta calidad y de corto plazo emitidas por el Gobierno de EE. UU., corporaciones de EE. UU. y gobiernos estatales y locales. Los fondos del gobierno y del mercado monetario minorista intentan mantener su NAV a un estable \$1.00 por acción, pero el NAV podría caer por debajo de \$1.00 si las inversiones del fondo tienen un rendimiento bajo. Las pérdidas de los inversionistas han sido escasas, pero son posibles.

• Un fondo del mercado monetario del gobierno es un fondo del mercado monetario que invierte el 99.5 % o más del total de sus activos en efectivo, valores del gobierno y/o acuerdos de readquisición cuyos colaterales son únicamente valores del gobierno o efectivo.

• Un fondo del mercado monetario minorista es un fondo del mercado monetario que tiene políticas y procedimientos razonablemente diseñados para asegurarse de que todos los propietarios que se beneficien del fondo del mercado monetario sean personas naturales.

Otros fondos del mercado monetario, sin embargo, tienen un NAV fluctuante, al igual que otros fondos mutuos, que fluctúa con los cambios en el valor basado en el mercado de los valores de su cartera.

Todos los fondos del mercado monetario pagan dividendos que por lo general reflejan tasas de interés a corto plazo, e históricamente el rendimiento de los fondos del mercado monetario ha sido más bajo que el de los fondos de bonos o de acciones. Un riesgo comúnmente asociado con los fondos del mercado monetario es el riesgo de inflación, que es el riesgo de que con el tiempo la inflación supere y erosione los rendimientos de la inversión.

Diferentes tipos de estrategias de inversión

Fondo de inversión basado en un índice

Los fondos mutuos y los ETF basados en un índice buscan realizar un seguimiento de un índice de valores subyacente y alcanzar rendimientos que correspondan estrechamente a los rendimientos de dicho índice con cargos bajos. Por lo general invierten principalmente en los valores que componen el índice y comúnmente tienen cargos administrativos más bajos que los fondos administrados de forma activa. Algunos fondos de índices también podrían usar derivados (tales como opciones y futuros) para alcanzar sus objetivos de inversión. Los distintos fondos basados en un índice con referencias similares pueden ser muy diferentes entre sí y resultar en retornos muy diferentes. Por ejemplo, algunos fondos de índices invierten en todas las compañías incluidas en un índice; otros fondos de índices invierten en una muestra representativa de las compañías incluidas en un índice. Debido a que un fondo de

índices hace un seguimiento de los valores en un índice particular, podría tener menos flexibilidad que un fondo que no esté basado en un índice para reaccionar a las caídas de precios de los valores contenidos en el índice. Además, debido a que los índices del mercado por sí mismos no tienen gastos, incluso un fondo índice administrado de forma pasiva puede tener un rendimiento más bajo que el de su índice debido a cargos e impuestos.

■ Fondos administrados activamente

El asesor de un fondo mutuo o de un ETE administrado de forma activa puede comprar o vender componentes de una cartera diariamente sin tener en cuenta un índice, siempre y cuando los intercambios comerciales sean congruentes con el objetivo de inversión total del fondo. A diferencia de los fondos mutuos similares, los ETF administrados de forma activa deben publicar sus valores diariamente. Debido a que no existe un índice subyacente que pueda servir como punto de referencia para los inversionistas ni para otros participantes del mercado en cuanto a los valores del ETF, divulgar los valores específicos del fondo asegura que los participantes del mercado tengan información suficiente para involucrarse en una actividad, llamada arbitraje, que funciona para mantener el precio del mercado de las acciones del ETF vinculado de forma cercana al valor subyacente del ETF.

Comentarios acerca de inversiones activas y pasivas

Una estrategia de inversión activa depende de la capacidad de un administrador de inversiones para construir y administrar la cartera de un fondo con la finalidad de exponerse a ciertos tipos de inversiones o superar el rendimiento de un indicador de referencia o de un índice. Un fondo administrado de forma activa tiene la capacidad de superar el rendimiento del mercado, pero su rendimiento depende de la capacidad del administrador. A su vez, históricamente los fondos administrados de forma activa han tenido cargos de administración más altos, lo cual puede reducir significativamente el rendimiento de la inversión. El accionista paga por una administración más activa de los activos de la cartera, lo cual por lo general resulta en costos más altos debido a las transacciones comerciales efectuadas en la cartera y en posibles consecuencias negativas en los impuestos federales sobre los ingresos.

La inversión pasiva es una estrategia de inversión que está diseñada para alcanzar aproximadamente el mismo rendimiento que un índice del mercado en particular, antes de los cargos. La estrategia se puede implementar por repetición, lo cual significa comprar el 100 % de los valores en la misma proporción que el índice o indicador de referencia o mediante un muestreo representativo de las acciones en el índice. Generalmente, la inversión pasiva también tiene cargos de administración más bajos. Como se indica anteriormente, los fondos mutuos administrados de forma pasiva por lo general se denominan fondos de índices.

La mayoría de los ETF también se administran de forma pasiva, a pesar de que también hay en el mercado algunos ETF administrados de forma activa. Los ETF administrados de forma pasiva comúnmente tienen costos menores por los mismos motivos indicados para los fondos mutuos basados en un índice. Además, los costos y los impuestos de los ETF basados en un índice pueden ser incluso más bajos que de los fondos mutuos basados en un índice debido a la forma en que funcionan los ETF.

■ ETF apalancados, ETF inversos y ETF inversos apalancados

Los ETF apalancados, los ETF inversos y los ETF inversos apalancados buscan alcanzar un rendimiento diario que es múltiplo o múltiplo inverso del rendimiento diario de un índice de valores. Estos ETF son un subconjunto de ETF basados en un índice debido a que realizan un seguimiento de un índice de valores. Buscan alcanzar sus objetivos declarados a diario. Los inversionistas deben tener en cuenta que el rendimiento de estos ETF durante un periodo mayor que un día puede diferir significativamente de sus objetivos de rendimiento diario declarados. Estos ETF por lo general emplean técnicas tales como involucrarse en ventas al descubierto y usar permutas financieras (swaps), contratos de futuros y otros derivados que pueden exponer al ETF, y por extensión a los inversionistas del ETF, a un sinfín de riesgos. Como tales, estos son productos especializados que comúnmente no son adecuados para inversionistas que buscan adquirir y retener sus inversiones.

Comentarios acerca de los fondos cotizados administrados (ETMF)

Un fondo cotizado administrado (ETMF, por su sigla en inglés) es un nuevo tipo de compañía de inversión registrada que es un híbrido entre el fondo mutuo tradicional y el fondo cotizado en bolsa. Al igual que los ETF, los ETMF cotizan y se comercializan en una bolsa de valores nacional, emiten y rescatan directamente acciones únicamente en unidades de creación y utilizan principalmente transferencias en especie de la cesta de los valores de la cartera para emitir y rescatar unidades de creación. Al igual que los fondos mutuos, los ETMF se compran y se venden a precios vinculados al NAV y divulgan los valores de su cartera trimestralmente con un retraso de 60 días. Esta estructura podría permitir al producto proporcionar algunas de las eficiencias de costos e impuestos de los ETF, al mismo tiempo que mantiene la confidencialidad de los valores actuales de forma similar a un fondo mutuo. Al no tener que divulgar sus valores diariamente tal como lo hacen los ETF, los ETMF podrían tener una ventaja al intentar superar el rendimiento de sus indicadores de referencia a lo largo del tiempo, debido a que son menos susceptibles a la inversión ventajista de otros inversionistas quienes podrían comercializar basándose en la divulgación de los valores del fondo.

De qué forma pueden ser rentables los fondos mutuos y los ETF para los inversionistas

Los inversionistas pueden hacer dinero de sus inversiones de tres formas:

- 1. Pago de dividendos: según los valores subyacentes, un fondo mutuo o un ETF puede generar ingresos en forma de dividendos sobre los valores que tiene en su cartera. Luego, el fondo mutuo o ETF paga a sus accionistas casi todo el ingreso (menos los gastos divulgados) generado.
- 2. Distribuciones de ganancias de capital: el precio de los valores que son propiedad del fondo mutuo o ETF puede aumentar. Cuando un fondo mutuo o ETF vende un valor cuyo precio ha aumentado, el fondo mutuo o ETF tiene una ganancia de capital. A fin del año, la mayoría de los fondos mutuos y de los ETF distribuyen estas ganancias de capital (menos cualquier pérdida de capital) a los accionistas. Los ETF buscan minimizar estas ganancias de capital al efectuar intercambios en especie a Participantes Autorizados que desean rescatar en lugar de vender los valores de la cartera.
- 3. NAV aumentado/precio del mercado aumentado: si el valor de mercado de la cartera de un fondo mutuo aumenta, después de haber deducido gastos y pasivos, el valor de los activos netos del fondo mutuo aumenta. Si el valor de mercado de la cartera de un ETF aumenta, después de haber deducido gastos y pasivos, el valor de los activos netos del ETF aumenta y el precio del mercado de sus acciones también podría aumentar.

Con respecto al pago de dividendos y a las distribuciones de ganancias de capital, los fondos mutuos por lo general les darán una opción a los inversionistas: el fondo mutuo puede enviarles un cheque a los inversionistas u otra forma de pago, o los inversionistas pueden elegir reinvertir los dividendos o distribuciones

en el fondo mutuo para comprar más acciones (por lo general sin pagar una comisión adicional). Si un inversionista de un ETF desea reinvertir un pago de dividendos o una distribución de ganancias de capital, el proceso puede ser más complicado y el inversionista podría tener que pagar comisiones de corretaje adicionales. Los inversionistas deberían verificar esta información con su ETF o profesional de inversiones.

Factores que podrían reducir la rentabilidad de los fondos mutuos y de los ETF

Los inversionistas deben considerar el efecto que los cargos, gastos e impuestos tendrán sobre sus rendimientos a lo largo del tiempo. Podrían reducir significativamente la rentabilidad de los fondos mutuos y de los ETF.

Cargos y gastos

Como con cualquier negocio, administrar un fondo mutuo o un FTF involucra costos. Los fondos transfieren estos costos a los inversionistas mediante la imposición de cargos y gastos.

Los cargos de los accionistas son cargos que se les cobran directamente a los inversionistas relacionados a transacciones como compra, venta o intercambio de acciones, o de forma periódica con respecto a cargos de la cuenta. Un inversionista puede encontrar estos honorarios y cargos indicados en la sección de "Tabla de cargos" del folleto informativo de un fondo mutuo o del resumen del folleto bajo el título "Cargos de los accionistas". Los ETF no les cobran estos cargos directamente a los inversionistas, pero podrían tener diversos tipos de cargos y costos por transacciones que se describen a continuación.

Los gastos operativos son costos de los fondos mutuos y los ETF tales como los honorarios por asesoramiento de inversión por administrar los valores del fondo, gastos de marketing y

distribución, al igual que honorarios por corretaje, agencia de traspaso, honorarios de abogados y honorarios de contadores. Los gastos operativos son gastos regulares y recurrentes de todo el fondo que se pagan comúnmente con los activos del fondo, lo cual significa que los inversionistas indirectamente pagan estos costos. Estos gastos están identificados en la sección "Tabla de cargos" del folleto de un fondo mutuo o de un ETF o en el resumen del folleto bajo el título "Anual de gastos operativos del fondo". Aunque estos cargos y gastos no estén listados de forma individual como renglones específicos en un estado de cuenta, con el transcurso del tiempo pueden tener un impacto considerable en una inversión.

Los cargos y los gastos varían de fondo a fondo. Si los fondos son de otra forma iguales, un fondo con cargos más bajos tendrá un rendimiento superior al de un fondo con cargos más elevados. Recuerde que cuanto más cargos y gastos pague un inversionista, menos dinero tendrá en su cartera de inversión. Como se indicó anteriormente, los fondos de índices comúnmente tienen cargos más bajos que los fondos administrados de forma activa.

TABLA DE CARGOS DEL FOLLETO INFORMATIVO

A continuación, se detallan las divulgaciones requeridas en la tabla de cargos del folleto de un fondo mutuo o ETF. Los ETF no cobran cargos de accionistas (que deben aparecer en la tabla de cargos) directamente a los inversionistas. Pero podrían tener diversos tipos de cargos y costos por transacciones que también se describen a continuación.

Tabla de cargos: cargos de accionistas para los fondos mutuos (cargos que se pagan directamente de la inversión)

- Cargo (comisión) de ventas sobre las compras: un cargo que algunos fondos mutuos cobran a los inversionistas cuando compran acciones, también conocido como comisión de entrada. Este cargo por lo general se paga al corredor que vende las acciones del fondo mutuo. En este sentido, el cargo de ventas es como una comisión que los inversionistas pagan al comprarle cualquier tipo de valores (como una acción o un ETF) a un corredor. Las comisiones de entrada reducen el monto de una inversión. Por ejemplo, digamos que un inversionista tiene \$1,000 y desea invertirlos en un fondo mutuo que tiene un 5 % de comisión de entrada. Los \$50 de comisión de entrada que el inversionista debe pagar se sacan de la inversión y los \$950 restantes se invierten en el fondo mutuo.
- Cargo de compras: un cargo que algunos fondos mutuos les cobran a los inversionistas cuando compran acciones. A diferencia de las comisiones de entrada, los cargos de compra se pagan a los activos del fondo (no a un corredor) y comúnmente se imponen para cubrir algunos de los costos del fondo mutuo asociados a la compra. Los fondos mutuos que tienen costos de transacciones elevados, como por ejemplo debido a su estrategia de inversión, frecuentemente imponen este tipo de cargo. El cargo se diseñó para que los costos por transacción de la compra no disminuyan

las inversiones de los otros inversionistas en el fondo mutuo. Al igual que las comisiones de entrada, los cargos por compra reducen el monto de la inversión.

- Cargo (comisión) de venta diferido: un cargo que algunos fondos mutuos les cobran a los inversionistas al vender o rescatar sus acciones, también conocido como comisión de salida. Este cargo por lo general se paga al corredor que vende las acciones del fondo mutuo. El tipo más común de comisión de salida es el cargo de ventas diferido contingente (también conocido como CDSC o CDSL, por sus siglas en inglés). El monto de este tipo de cargo de ventas dependerá del plazo durante el cual el inversionista conserve sus acciones. Por lo general, se reduce a cero si el inversionista conserva sus acciones durante un plazo determinado. Cuando un inversionista compra acciones que están sujetas a comisiones de salida en lugar de a comisiones de entrada, no se deduce ninguna comisión en el momento de la compra y todo el dinero del inversionista se utiliza inmediatamente para comprar acciones del fondo (suponiendo que no correspondan otros honorarios o cargos en el momento de la compra). Sin embargo, una comisión de salida reducirá el rendimiento del capital invertido del inversionista. Generalmente, los fondos calculan el monto de la comisión de salida según el valor de la inversión inicial del inversionista o el valor de la inversión en el momento del rescate, eligiendo el monto que sea menor.
- Comisión de reembolso: un cargo que algunos fondos mutuos les cobran a los inversionistas cuando venden o rescatan sus acciones dentro de cierto plazo de haber comprado las acciones. A diferencia del cargo de ventas diferido, la comisión de reembolso se paga al fondo (no al corredor) y por lo general se utiliza para cubrir los costos del fondo asociados al rescate efectuado por un inversionista. La SEC limita las comisiones de reembolso a un 2 %.

- Cargos por cambio: un cargo que algunos fondos mutuos les cobran a los inversionistas cuando cambian (transfieren) sus inversiones a otro fondo dentro del mismo grupo de fondos o familia de fondos
- Cargo de cuenta: un cargo que algunos fondos mutuos les cobran a los inversionistas en relación con el mantenimiento de sus cuentas. Por ejemplo, algunos fondos imponen un cargo de mantenimiento de cuenta a cuentas cuyos valores sean inferiores a ciertos montos en dólares.

Cargos y costos por transacciones para los ETF que no se reflejan en la tabla de cargos

Comisiones de corretaje: los inversionistas de los ETF comúnmente pagan comisiones de venta a sus corredores por cada compra o venta de acciones de un ETF, a pesar de que podría haber algunos ETF que no cobren comisiones. Con respecto a esto, una comisión es como un cargo de ventas que los inversionistas pagan al comprar o rescatar un fondo mutuo. Al igual que las comisiones de entrada, las comisiones de corretaje por compra reducen el monto de la inversión. Al igual que las comisiones de salida, las comisiones de corretaje por venta reducen el monto de la inversión del inversionista. La comisión por corretaje se puede estructurar como una tarifa plana que se cobra cada vez que un inversionista realiza una operación de compraventa. Con una tarifa plana, cuanto más pequeño sea el monto de la transacción, mayor será el porcentaje del costo por transacción. Los inversionistas deberían considerar la estructura de los cargos de una comisión al comprar o vender acciones de un ETF. Consulte a su corredor acerca de estos cargos. Los corredores deben proporcionar una notificación por escrito a los clientes acerca de estos cargos al abrir cuentas y cuando se produzca cualquier cambio en ellos.

- Diferencial entre el precio ofertado y el precio pedido: los ETF y otros valores comercializables en un mercado de valores de hecho tienen dos precios de mercado, el precio ofertado por los consumidores y el precio pedido. El precio ofertado es el precio mayor que un comprador pagará para comprar cierta cantidad de acciones de un ETF en cualquier momento dado. El precio pedido se refiere al precio más bajo al cual un vendedor venderá las acciones de un ETF. El precio ofertado será menor que el precio pedido y la diferencia entre los dos precios se denomina diferencial. Un ejemplo es una acción de un ETF que cotiza a \$59.50/\$60. El precio de la oferta es \$59.50, el precio pedido es \$60.00 y el diferencial es 50 centavos. Si un inversionista compra 200 acciones de un ETF al precio pedido de \$60 y las vende inmediatamente al precio ofertado de \$59.50, el inversionista incurrirá en una pérdida de \$100. Este ejemplo demuestra el impacto del diferencial en una inversión de un ETF. Los ETF que son más líquidos y tienen mayor volumen de intercambio comercial tienen diferenciales más estrechos o menores. Los diferenciales podrían considerarse como costos ocultos para los inversionistas, ya que reducen los posibles retornos.
- Cambios al NAV debido a primas y descuentos: por diversos motivos, el precio de mercado de un ETF podría reflejar una prima o un descuento respecto a su valor subyacente o NAV. Esto constituye un costo potencial pero también una posible ganancia. Una acción de un ETF se comercializa con prima cuando su precio de mercado es mayor que el NAV o el valor de sus activos. Una acción de un ETF se comercializa con descuento cuando su precio de mercado es menor que el NAV o valor de sus activos subyacentes. Por lo tanto, un inversionista podría pagar más o pagar menos que el NAV al comprar acciones o recibir más o menos que el NAV al vender acciones.

Comentarios acerca de las transferencias de acciones

Una familia de fondos es un grupo de fondos mutuos que comparten un sistema de administración y distribución. Cada fondo dentro de una familia podría tener objetivos de inversión diferentes y seguir estrategias diferentes.

Algunos fondos ofrecen privilegios de transferencia dentro de una familia de fondos, permitiéndoles a los accionistas transferir directamente sus valores de uno a otro fondo a medida que sus objetivos de inversión o tolerancia al riesgo se modifican. Aunque algunos fondos imponen cargos por transferencias, la mayoría de los fondos comúnmente no lo hacen. Para obtener más información acerca de las políticas de transferencias de los fondos, llame al teléfono gratuito del fondo, visite su sitio web o lea la sección "Información del Accionista" del folleto.

Tenga en cuenta que las transferencias tienen consecuencias impositivas. Incluso si el fondo no cobra por la transferencia, el inversionista podría ser responsable de cualquier ganancia de capital sobre la venta de las acciones anteriores o, según las circunstancias, reunir los requisitos para declarar una pérdida de capital.

Tabla de cargos: gastos anuales de operación del fondo (gastos anuales pagados como un porcentaje del valor de la inversión)

■ Cargos de administración: cargos que se pagan sobre los activos del fondo mutuo o ETF a los asesores de inversión del fondo por administrar la cartera de inversiones. También pueden incluir cualquier otro cargo administrativo pagadero al asesor de inversiones del fondo o a sus filiales y cargos de administración pagaderos al asesor de inversiones que no se incluyan en la categoría "Otros gastos".

- Cargos por distribución [y/o servicio] (12b-1): cargos que se pagan de los activos del fondo o ETF para cubrir los costos de distribución (por ejemplo, marketing y venta de acciones del fondo) y a veces para cubrir los costos de prestación de servicios a los accionistas. Los cargos por distribución incluyen cargos para pagar a corredores y a otros individuos que venden acciones del fondo, para pagar por publicidad, para pagar por la impresión y el envío por correo de folletos a los inversionistas nuevos y para pagar por la impresión y el envío de folletos de venta. Los cargos por servicios para los accionistas son cargos que se pagan a individuos que responden las preguntas de los inversionistas y les brindan información acerca de sus inversiones. Los cargos por servicios para los accionistas se pueden pagar fuera de los cargos 12b-1, en cuyo caso están incluidos en la categoría otros gastos.
- Otros gastos: cargos que se pagan de los activos del fondo mutuo o ETF no incluidos en "Cargos de administración" o en "Cargos por distribución o servicio (12b-1)" (tales como cualquier gasto por servicios para los accionistas no incluido en los cargos 12b-1), gastos de custodia, gastos legales y de contabilidad, gastos de agentes de transferencias y otros gastos administrativos.
- Total de gastos operativos anuales del fondo (coeficiente de gastos): el renglón de la tabla de cargos que representa el total de los gastos anuales de operación de un fondo mutuo o ETF, expresado como porcentaje del promedio de activos netos del fondo. Tener en cuenta el coeficiente de gastos es útil para que los inversionistas puedan comparar diversos fondos y ETF.

Los inversionistas deberían examinar detenidamente las tablas de cargos de cualquier fondo mutuo o ETF que estén considerando, incluso los fondos sin comisiones. Con el transcurso del tiempo, incluso una pequeña diferencia de cargos puede convertirse en una gran diferencia. Por ejemplo, si un inversionista invirtió

\$10,000 en un fondo que produce un retorno del 5 % anual antes de deducir gastos y tuvo gastos operativos anuales del 1.5 %, luego de 20 años el inversionista tendría aproximadamente \$19,612. Pero si el fondo tuviera gastos únicamente del 0.5 %, entonces el inversionista tendría \$24,002, una diferencia del 23 %.

Comentarios acerca de los fondos mutuos sin comisión de ventas

Algunos fondos mutuos se autodenominan fondos sin comisión de ventas. Tal como el nombre lo indica, esto significa que el fondo mutuo no cobra ningún tipo de comisión de ventas. Sin embargo, como se indicó anteriormente, no todo tipo de cargo de accionista es una comisión de ventas. Un fondo sin comisiones podría cobrar cargos directos que no son comisiones de venta, tales como cargos por compra, comisiones de reembolso, cargos por transferencia y cargos de la cuenta. Los fondos sin comisiones de venta también tendrán gastos operativos anuales que los inversionistas pagarán indirectamente de los activos del fondo.

Clases de fondos mutuos

Aunque los ETF ofrecen solo una clase de acciones, muchos fondos mutuos ofrecen más de una clase de acciones. Cada clase invertirá en la misma cartera de valores y tendrá los mismos objetivos y políticas de inversión. Pero cada clase tendrá diferentes servicios para los accionistas y/o arreglos de distribución con diferentes cargos y gastos. Debido a los diferentes cargos y gastos, probablemente cada clase tendrá un retorno diferente. Una estructura de clases múltiples ofrece a los inversionistas la capacidad de seleccionar la estructura de cargos y gastos que sea más adecuada para sus objetivos de inversión (incluido el tiempo que esperan conservar la inversión en el fondo). Estas son algunas características

clave de las clases de acciones de fondos mutuos más comunes ofrecidas a los inversionistas individuales:

- Acciones de Clase A: las acciones de Clase A comúnmente imponen una comisión de entrada, pero también tienden a tener un cargo 12b-1 más bajo y gastos anuales más bajos que otras clases de acciones de fondos mutuos. Algunos fondos mutuos reducen la comisión de entrada cuanto mayor sea la inversión. Estos descuentos se llaman puntos de ruptura.
- Acciones de Clase B: las acciones de Clase B comúnmente no imponen una comisión de entrada. En lugar de ello, podrían cobrar una comisión de ventas diferida contingente y un cargo 12b-1 (conjuntamente con otros gastos anuales). Comúnmente, el monto del cargo de ventas diferido contingente disminuye cuando el inversionista mantiene sus acciones durante más tiempo. Las acciones de Clase B también pueden convertirse de forma automática a una clase con un cargo 12b-1 menor y sin un cargo de ventas diferido contingente si el inversionista mantiene las acciones durante un plazo suficiente.
- Acciones de Clase C: las acciones de Clase C podrían tener un cargo 12b-1, otros gastos anuales y una comisión de entrada o de salida. Pero la comisión de entrada o de salida para las acciones de Clase C tiende a ser más baja que la de las acciones de Clase A o Clase B respectivamente. A diferencia de las acciones de Clase B, las acciones de Clase C por lo general no se convierten a otra clase; como resultado, la comisión de salida no se reducirá con el transcurso del tiempo. Las acciones de clase C tienden a tener gastos anuales más elevados que las acciones de Clase A o Clase B.
- Otras clases: Podrían existir otras clases para algunos fondos.

Comentarios acerca de los puntos de ruptura

Algunos fondos mutuos que cobran comisiones de entrada cobrarán comisiones de venta menores para inversiones mayores. En la tabla de cargos del folleto, se refieren como descuentos de cargos de venta, pero los niveles de inversión requeridos para obtener una comisión de ventas reducida se denominan comúnmente puntos de ruptura.

La SEC no requiere que los fondos mutuos ofrezcan puntos de ruptura en sus comisiones de venta. Pero en caso de que un fondo mutuo ofrezca puntos de ruptura, el fondo mutuo debe divulgarlos y los corredores deben aplicarlos. Además, las empresas de corretaje no están autorizadas a vender acciones de un fondo mutuo en un monto que esté justo por debajo del punto de ruptura del fondo mutuo con la única finalidad de ganar una comisión más alta.

Cada compañía de fondos establece su propia fórmula para calcular si un inversionista tendrá derecho a recibir un punto de ruptura. Por ese motivo, es importante que los inversionistas busquen información acerca de los puntos de ruptura de sus asesores financieros o del mismo fondo mutuo. Es recomendable que los inversionistas pregunten cuál es la forma en que un fondo mutuo en particular establece los requisitos para obtener los descuentos de los puntos de ruptura y cuáles son los montos de los puntos de ruptura del fondo mutuo. Parte de esta información también se incluve en la sección "Tabla de cargos" del folleto del fondo mutuo o del resumen del folleto.

Consecuencias impositivas

Cuando un inversionista compra y mantiene una acción o bono individual, el inversionista debe pagar impuestos sobre los ingresos todos los años en que recibe dividendos o intereses. Pero el inversionista no tendrá que pagar ningún impuesto por ganancias de capital hasta que efectivamente venda y siempre y cuando obtenga una ganancia. Los fondos mutuos y los ETF son diferentes en cierto modo.

Al igual que con una acción individual, cuando un inversionista compra y mantiene acciones de un fondo mutuo o ETF el inversionista deberá pagar impuestos sobre los ingresos todos los años sobre cualquier dividendo recibido. Además, el inversionista también deberá pagar impuestos sobre cualquier ganancia de capital en años en los que el inversionista venda acciones.

Sin embargo, a diferencia de si se tratara de una acción individual, el inversionista podría también tener que pagar impuestos sobre las ganancias de capital del fondo mutuo o ETF incluso si el fondo mutuo o ETF ha tenido un retorno negativo y el inversionista no ha vendido ninguna acción. Esto se debe a que la ley requiere que los fondos mutuos y los ETF distribuyan a los accionistas cualquier ganancia de capital por la venta de valores de la cartera. Con respecto a esto, los ETF comúnmente tienen más eficiencia impositiva que los fondos mutuos, ya que las acciones de un ETF se rescatan frecuentemente en especie por los Participantes Autorizados. Esto significa que un ETF podría entregar valores de cartera específicos a los Participantes Autorizados que rescatan unidades de creación, en lugar de vender valores de cartera con la finalidad de cumplir con la demanda de rescate. La venta de valores de cartera podría resultar de otro modo en ganancias de capital para el ETF que se transferirían comúnmente al inversionista. Sin embargo, la eficiencia impositiva de los ETF no es relevante si un inversionista tiene una inversión de fondo mutuo o de ETF en una cuenta con beneficios impositivos, tal como una IRA o un 401(k).

Las reglas de la SEC requieren que los fondos mutuos y los ETF divulguen en sus folletos los retornos después de deducir los impuestos. Al calcular los retornos después de los impuestos, los fondos mutuos y los ETF deben utilizar formulas estandarizadas similares a las que se utilizan para calcular el retorno anual promedio antes de los impuestos. Encontrará los retornos después de deducir impuestos de un fondo en la sección "Inversiones, riesgos y rendimiento" del folleto. Al comparar fondos mutuos y/o ETF, asegúrese de tener en cuenta los impuestos.

Comentarios acerca de los fondos exentos de impuestos

Si un inversionista invierte en un fondo exento de impuestos, tal como un fondo de bonos municipales, cierta parte o la totalidad de los dividendos estarán exentos de impuestos federales (y en ocasiones estatales y locales) sobre los ingresos. Sin embargo, los inversionistas deberán pagar impuestos sobre cualquier ganancia de capital.

Recursos de información

Folleto v Resumen del folleto

Los fondos mutuos deben proporcionar una copia del folleto del fondo a los accionistas luego de que compren acciones, pero los inversionistas pueden, y deberían, solicitar y leer el folleto del fondo mutuo *antes* de tomar una decisión de inversión. Existen dos tipos de folletos: (1) el folleto reglamentario; y (2) el resumen del folleto. El folleto reglamentario es el folleto tradicional detallado con el que están familiarizados la mayoría de los inversionistas. El resumen del folleto que utilizan muchos fondos mutuos tiene tan solo unas pocas páginas y contiene información clave acerca del fondo mutuo. La SEC especifica el tipo de información

que se debe incluir en los folletos de fondos mutuos y requiere que los fondos mutuos presenten la información en un formato estándar de forma tal que los inversionistas puedan comparar fácilmente los diferentes fondos mutuos.

Se requiere que la misma información clave requerida en el resumen del folleto esté al principio del folleto reglamentario. Aparece en el siguiente orden estandarizado: (1) objetivos/ metas de inversión; (2) tabla de cargos; (3) inversiones, riesgos y rendimiento; (4) administración: asesores de inversión y administradores de cartera; (5) compra y venta de acciones del fondo; (6) información impositiva; y (7) compensación intermediaria financiera. Los inversionistas también pueden encontrar información detallada en el folleto reglamentario, incluyendo información financiera destacada.

Un ETF también tendrá un folleto y algunos ETF podrían tener un resumen del folleto. Ambos están sujetos a los mismos requisitos legales que los folletos y resúmenes de folletos de los fondos mutuos. Todos los inversionistas que compren unidades de creación (es decir, los Participantes Autorizados) reciben un folleto. Algunos agentes bursátiles también entregan un folleto a los compradores del mercado secundario. Todos los ETF deben entregar un folleto sin cargo según se solicite y el folleto generalmente estará disponible en el sitio web del ETF.

Aunque al principio puedan parecer abrumadores, los folletos de los fondos mutuos y de los ETF contienen información valiosa. A continuación, encontrará parte de lo que se incluye en los folletos de los fondos mutuos y de los ETF:

 Objetivo de inversión: el folleto describirá los objetivos o metas de inversión del fondo mutuo o ETF. Un fondo también podría identificar su tipo o categoría (por ejemplo, si es un fondo de mercado monetario o un fondo mixto).

- Tabla de cargos: esta tabla describe los cargos y gastos del fondo mutuo o ETF, incluidos los cargos de accionistas y gastos operativos anuales del fondo. Esta tabla de cargos incluye un ejemplo que será útil para que los inversionistas puedan comparar costos entre diferentes fondos mutuos o ETF indicando los costos asociados con una inversión hipotética de \$10,000 durante períodos de 1, 3, 5 y 10 años.
- Riesgos clave: el folleto brindará información acerca de los principales riesgos de inversión de los fondos mutuos y de los ETF.
- Información financiera destacada: esta información, que generalmente aparece hacia el final del folleto, contiene datos auditados acerca del rendimiento financiero del fondo mutuo. o ETF para cada uno de los 5 años anteriores. Aquí el inversionista encontrará valores de activos netos (tanto como para el comienzo como para el final de cada periodo), retornos totales y diversos coeficientes, entre los que se encuentran la relación entre los gastos y el promedio de activos netos y la tasa de rotación de la cartera.

Declaración de información adicional (SAI, por su sigla en inglés)

La SAI explica las operaciones del fondo mutuo o ETF en mayor detalle que el folleto, incluidos los estados financieros del fondo mutuo o ETF y los detalles sobre la historia del fondo mutuo o ETF, sus políticas sobre préstamos y concentración, la identidad de los funcionarios, directores y personas que controlan el fondo mutuo o ETF, las asesorías de inversión y otros servicios, las comisiones de corretaje pagadas por las transacciones de los valores de la cartera, los asuntos tributarios y el rendimiento, como información sobre la rentabilidad y retorno total anual promedio. Si un inversionista lo solicita, el fondo mutuo o ETF le debe enviar una SAI. La

contraportada del folleto del fondo mutuo o ETF debe contener información acerca de cómo obtener la SAL

Informes a los accionistas

Un fondo mutuo también debe suministrar a los accionistas informes anuales y semestrales dentro de los 60 días posteriores al final del año fiscal del fondo y 60 días después de la mitad del año fiscal del fondo. Estos informes contienen una variedad de información financiera actualizada, una lista de los valores en cartera del fondo y otra información. La información de los informes a los accionistas estará actualizada a la fecha del informe (es decir, al último día del año fiscal del fondo para el informe anual y al último día de la mitad del año fiscal del fondo para el informe semestral). Para obtener todos estos documentos los inversionistas pueden:

- visitar el sitio web del fondo mutuo o ETF;
- llamar o escribir al fondo mutuo o ETF (todos los fondos mutuos y los ETF tienen números de teléfono gratuitos);
- comunicarse con un corredor que venda las acciones del fondo mutuo o ETF:
- buscar información en la base de datos FDGAR de la SEC. (www.sec.gov/edgar/searchedgar/mutualsearch.html) y descargar gratuitamente los documentos; o
- llamar a la Oficina de Educación y Asistencia a los Inversionistas (Office of Investor Education and Advocacy) de la SEC al (800) 732-0330.

Cómo evitar errores comunes

Rendimiento anterior

El rendimiento pasado de un fondo mutuo o ETF no es tan importante como podría parecer. Los anuncios publicitarios, los rankings y las calificaciones frecuentemente enfatizan los rendimientos de los fondos en el pasado. Sin embargo, los estudios demuestran que por lo general el futuro es diferente. El fondo mutuo o ETF número uno de este año puede convertirse fácilmente en un fondo por debajo de la media al próximo año.

Para los fondos mutuos y los ETF, asegúrese de averiguar durante cuánto tiempo han existido. Los fondos mutuos o los ETF recién creados o pequeños algunas veces tienen una trayectoria de rendimiento excelente a corto plazo. Debido a que es posible que los fondos mutuos o los ETF recién creados solamente inviertan en una pequeña cantidad de acciones, unas pocas acciones exitosas pueden tener un gran impacto en su rendimiento. Sin embargo, a medida que estos fondos mutuos o estos ETF crecen e incrementan la cantidad de acciones que poseen, cada acción ejerce un menor impacto en su rendimiento. Es posible que esto haga más difícil mantener los resultados iniciales.

Aunque el rendimiento anterior no pronostica necesariamente los ingresos futuros, puede indicarle a un inversionista cuán volátil (o estable) ha sido un fondo mutuo o un ETF durante cierto plazo. Por lo general, cuanto más volátil sea un fondo, mayor será el riesgo de inversión. Si usted necesitará su dinero para cumplir con cierto objetivo financiero a corto plazo, probablemente no puede permitirse el riesgo de invertir en un fondo con un historial de volatilidad alta, ya que no tendrá suficiente tiempo para compensar cualquier descenso en el mercado bursátil.

Para los fondos mutuos índice y los ETF índice, recuerde que estos fondos están diseñados para realizar un seguimiento de un índice del mercado en particular y que su rendimiento anterior está relacionado a qué tan bien le fue a ese índice del mercado.

Cómo ver más allá del nombre de un fondo mutuo o ETF

No suponga que un fondo mutuo llamado "Fondo de acciones XYZ" solo invierte en acciones o que el "Fondo marciano de alto rendimiento" solamente invierte en los valores de empresas con centro de operaciones en el planeta Marte. La SEC por lo general requiere que cualquier fondo mutuo o ETF con un nombre que sugiera que se concentra en un tipo específico de inversiones debe invertir por lo menos el 80 % de sus activos en el tipo de inversión sugerido por su nombre. Sin embargo, los fondos mutuos y los ETF todavía pueden invertir hasta un quinto de sus activos en otros tipos de valores, incluso en valores que un inversionista particular podría considerar demasiado riesgosos o tal vez no lo suficientemente agresivos.

Productos bancarios versus fondos mutuos

Actualmente, muchos bancos venden fondos mutuos, algunos de los cuales llevan el nombre del banco. Sin embargo, los fondos mutuos que venden los bancos, incluidos los fondos del mercado monetario, no son depósitos bancarios. Por lo tanto, no están asegurados a nivel federal por la Corporación Federal de Seguros de Depósitos (FDIC, por su sigla en inglés).

Asuntos relacionados al mercado monetario

No confunda un fondo del mercado monetario con una cuenta de depósito del mercado monetario. Aunque los nombres sean similares, son completamente diferentes.

Un fondo del mercado monetario es un tipo de fondo mutuo. No está garantizado ni asegurado por la FDIC. Cuando un inversionista compra acciones en un fondo del mercado monetario, debería recibir un folleto.

Una cuenta de depósito del mercado monetario es un depósito bancario. Está garantizado y asegurado por la FDIC. Cuando un ahorrador deposita dinero en una cuenta de depósito del mercado monetario, debería recibir un formulario sobre la Ley de veracidad en la información de ahorros "Truth in Savings".

Si tiene alguna pregunta o inquietud

Si tiene alguna pregunta o inquietud acerca de su fondo mutuo o ETF, puede comunicarse mediante este formulario en línea (www.sec.gov/complaint/select.shtml). También puede comunicarse con nosotros por correo postal, teléfono o fax a:

U.S. Securities and Exchange Commission

Office of Investor Education and Advocacy 100 F Street, N.E. Washington, D.C. 20549-0213

Teléfono gratuito: (800) 732-0330

Fax: (202) 772-9295

Para obtener mayor información sobre cómo invertir sensatamente y evitar estafas consulte www.Investor.gov.

Glosario de términos clave de fondos mutuos y ETF

Asesor de inversiones: en general, un individuo o una entidad que recibe compensación por darle asesoramiento individual a una persona específica acerca de invertir en acciones, bonos o fondos mutuos. Algunos asesores de inversiones también administran carteras de valores, incluidos fondos mutuos.

Cargo (o comisión) de ventas: el monto que pagan los inversionistas cuando compran (comisión de entrada) o rescatan (comisión de salida) acciones en un fondo mutuo, similar a una comisión de corretaje.

Cargo de cuenta: un cargo que algunos fondos mutuos imponen por separado a los inversionistas por el mantenimiento de sus cuentas. Por ejemplo, las cuentas que estén por debajo de un monto determinado en dólares podrían tener que pagar un cargo de cuenta.

Cargo de ventas diferido: ver comisión de salida (a continuación).

Cargos 12b-1: cargos que se pagan de los activos del fondo mutuo o del ETF para cubrir los costos de marketing y venta de acciones del fondo y, a veces, para cubrir los costos de prestación de servicios a los accionistas. Los cargos por distribución incluyen cargos para pagar a corredores y a otros individuos que venden acciones del fondo, para pagar por publicidad, para pagar por la impresión y por el envío por correo de folletos a los inversionistas nuevos y para pagar por la impresión y por el envío por correo de folletos de venta. Los cargos por servicios para los accionistas son cargos que se pagan a individuos que responden las preguntas de los inversionistas y les brindan información acerca de sus inversiones.

Cargos de administración: cargo que se paga con los activos del fondo mutuo o del ETF al asesor de inversiones del fondo o a sus filiales por administrar la cartera, cualquier otro cargo administrativo pagadero al asesor de inversiones del fondo o a sus filiales y cualquier cargo de administración pagadero al asesor de inversiones que no se incluya en la categoría "Otros gastos." El cargo de administración del fondo aparece como categoría bajo "Gastos anuales de operación del fondo" en la tabla de cargos.

Cargos de los accionistas: cargos que se les cobran directamente a los inversionistas relacionados a operaciones de compra, venta o intercambio de acciones, o de forma periódica relacionados a cargos de la cuenta tales como comisiones de venta y cargos por compra o rescate.

Cargos por cambio: un cargo que algunos fondos mutuos les cobran a los inversionistas cuando cambian (transfieren) sus inversiones a otro fondo dentro del mismo grupo de fondos.

Cargos por compra: un cargo que algunos fondos mutuos cobran cuando los inversionistas compran acciones del fondo mutuo. No es lo mismo que una comisión de entrada (y podría cobrarse además de esta).

Cargos por distribución: incluyen cargos pagados con los activos del fondo mutuo o ETF para cubrir gastos de marketing y de ventas de acciones de los fondos mutuos o de los ETF, incluidos costos de publicidad, honorarios de corredores y otros individuos que venden acciones de fondos mutuos y costos por la impresión y el envío por correo de folletos a los inversionistas nuevos y de folletos de venta a inversionistas potenciales, también llamados cargos 12b-1.

Cargos por servicios para los accionistas: cargos que se pagan de los activos del fondo mutuo o del ETF a los individuos que responden las preguntas de los inversionistas y les brindan información acerca de sus inversiones. Ver también cargos 12b-1.

Cartera: el conjunto de acciones, bonos u otros valores y activos de un individuo o entidad.

Clases: diferentes tipos de acciones emitidas por un solo fondo mutuo, a menudo conocidas como acciones de *Clase A*, acciones de Clase B y así sucesivamente. Cada clase invierte en el mismo fondo mutuo (o cartera de inversión) de valores y tiene los mismos objetivos y políticas de inversión. Pero cada clase tiene diferentes servicios para los accionistas y/o arreglos de distribución con diferentes cargos y gastos y, por lo tanto, diferentes retornos.

Coeficiente de gastos: el total anual de gastos operativos de un fondo mutuo o ETF (incluidos los cargos de administración y de distribución (12b-1) y otros gastos) expresado como porcentaje del promedio de activos netos.

Comisión de entrada: un cargo de ventas inicial que pagan los inversionistas cuando compran acciones de fondos mutuos, por lo general utilizado por el fondo para pagar a los corredores. Una comisión de entrada reduce el monto disponible para comprar acciones del fondo.

Comisión de reembolso: un cargo al accionista que algunos fondos mutuos cobran cuando los inversionistas rescatan (o venden) acciones de fondos mutuos dentro de cierto plazo posterior a la compra de acciones. Las comisiones de reembolso (que deben pagarse al fondo) no son lo mismo que las comisiones de salida (que podrían cobrarse además de las comisiones de reembolso) que comúnmente se pagan a un corredor. En general la SEC limita las comisiones de reembolso a un 2 %.

Comisión de salida: un cargo de ventas (también conocido como cargo de ventas diferido) que pagan los inversionistas cuando rescatan (o venden) acciones de fondos mutuos, por lo general utilizados por el fondo para pagar a los corredores.

Comisión de ventas diferida contingente: un tipo de comisión de salida, cuyo monto depende de cuánto tiempo el inversionista mantuvo sus acciones del fondo mutuo. Por ejemplo, un cargo de ventas diferido contingente podría ser (X) % si un inversionista conserva sus acciones durante un año, (X-1) % después de dos años y así sucesivamente, hasta que el cargo se reduzca a cero y desaparezca completamente.

Comisión: ver cargo de ventas.

Comisiones de corretaje: cargos cobrados pagados por los inversionistas a sus corredores por cada compra o venta de acciones de un FTF.

Compañía abierta: el nombre legal de los fondos mutuos y de la mayoría de los ETF. Una compañía abierta es un tipo de compañía de inversión

Compañía de inversión: una compañía (corporación, fideicomiso comercial, sociedad o sociedad de responsabilidad limitada) que emite valores y cuya actividad comercial es principalmente invertir en valores. Los tres tipos básicos de compañías de inversión son los fondos abiertos (los fondos mutuos y la mayoría de los ETF), los fondos cerrados y los fideicomisos de inversión por unidad (algunos ETF).

Conversión: una característica que ofrecen algunos fondos y que permite a los inversionistas cambiar automáticamente de una clase a otra (por lo general con gastos anuales más bajos) después de cierto plazo establecido. El folleto o resumen del folleto del fondo estipulará si una clase se convierte en otra clase en algún momento.

Corredores: individuos que actúan como intermediarios entre comprador y vendedor, por lo general cobrando una comisión por realizar las operaciones de compraventa.

Declaración de información adicional (SAI, por su sigla en inglés): documento de divulgación que proporciona información acerca del fondo mutuo o del ETF además del folleto y en ocasiones en mayor detalle. A pesar de que no se requiere que los fondos mutuos y los ETF proporcionen la SAI a los inversionistas, deben hacerlo sin cargo alguno si estos la solicitan.

Descuento respecto al NAV: cuando el precio del mercado de un ETF se comercializa por debajo del valor de sus activos subvacentes.

Fideicomiso de inversión por unidad (UIT, por su sigla en inglés): un tipo de compañía de inversión que por lo general lleva a cabo una única oferta pública de solo una cantidad específica y fija de unidades. Un UIT se extingue y disuelve en una fecha especificada en el momento de su creación (aunque es posible que algunos se disuelvan después de más de cincuenta años de haber sido creados). Los UIT no negocian activamente sus carteras de inversiones

Folleto informativo: documento de divulgación que describe el fondo mutuo o el ETF. Cada fondo mutuo o ETF tiene un folleto. El folleto contiene información acerca de los costos, objetivos de inversión, riesgos y rendimiento del fondo. Puede solicitar un folleto a la compañía del fondo mutuo o al patrocinador del ETF (mediante su sitio web, por teléfono o por correo). Su profesional financiero o corredor también puede darle una copia.

Fondo cerrado: un tipo de compañía de inversión que no ofrece continuamente sus acciones a la venta, sino que, por el contrario, vende una cantidad fija de acciones a la vez (en la oferta pública inicial) que, luego, comúnmente cotiza en un mercado secundario, como, por ejemplo, la Bolsa de Valores de Nueva York o el Mercado Bursátil Nasdaq. Se conoce legalmente como compañía de inversión cerrada.

Fondo cotizado en bolsa: es un tipo de compañía de inversión (ya sea abierta o UIT) que difiere de los fondos mutuos tradicionales en que las acciones emitidas por los ETF cotizan en un mercado secundario y solo los Participantes Autorizados pueden rescatarlas desde el fondo mismo en bloques muy grandes (por ejemplo, en bloques de 50,000 acciones) llamados unidades de creación.

Fondo índice o ETF índice: describe un tipo de fondo mutuo o de ETF cuyo objetivo de inversión comúnmente es alcanzar el mismo retorno que determinado índice del mercado, tal como el "S&P 500 Composite Stock Price Index", "Russell 2000 Index" o el "Wilshire 5000 Total Market Index".

Fondo mutuo: el nombre común de una compañía de inversión abierta. Como muchos otros tipos de compañías de inversión, los fondos mutuos reúnen dinero de muchos inversionistas y lo invierten en acciones, bonos, instrumentos de corto plazo del mercado monetario o en otros valores. Los fondos mutuos emiten acciones rescatables que los inversionistas compran directamente del fondo (o mediante un corredor del fondo) en lugar de comprárselas a inversionistas en un mercado secundario.

Fondo sin comisión: un fondo que no cobra ningún tipo de comisión por ventas de valores. Pero no todos los tipos de cargos de accionistas son comisiones por ventas de valores y es posible que un fondo sin comisiones cobre cargos que no sean comisiones por ventas de valores. Los fondos sin comisiones también cobran gastos operativos.

Gastos operativos: los costos en los que incurre un fondo mutuo o ETF en relación al funcionamiento del fondo, incluidos cargos de administración y de distribución (12b-1) y otros gastos.

Índice de mercado: una medida del rendimiento de una canasta específica de acciones o bonos que se considera como representante de un mercado o de un sector particular del mercado bursátil o de la economía de los EE. UU. Por ejemplo, el Promedio Industrial Dow Jones (DJIA, por su sigla en inglés) es un índice de 30 acciones de primera clase (blue chip) de compañías industriales de los EE. UU. (excluyendo compañías de transporte y de servicios públicos).

Mercado secundario: mercados donde los valores actuales se compran y se venden.

Participantes autorizados: instituciones financieras que por lo general son grandes agentes bursátiles que establecen una relación contractual con los ETF para comprar y rescatar unidades de creación de las acciones de los ETE

Prima respecto al NAV: cuando el precio del mercado de un ETF se comercializa por encima del valor de sus activos subyacentes.

Resumen del folleto: documento de divulgación que resume la información clave de los fondos mutuos y los ETF.

Total anual de gastos operativos del fondo: el total de los gastos operativos anuales de un fondo mutuo o un ETF expresado como porcentaje del promedio de activos netos del fondo. El total anual de los gastos operativos del fondo se incluye en la tabla de cargos del fondo en el folleto.

Unidades de creación: grandes bloques de acciones de un ETF, por lo general 50,000 acciones o más, comúnmente vendidas en intercambios en especie a Participantes Autorizados.

Valor activo neto (NAV, por su sigla en inglés): el valor por acción de los activos de un fondo mutuo o un ETF menos sus pasivos. Las reglas de la SEC requieren que los fondos mutuos y los FTF calculen el NAV al menos una vez al día. Para calcular el NAV por acción, un fondo resta los pasivos de sus activos y luego divide el resultado por la cantidad de acciones en circulación.



Before You Invest,

Investor.gov